

Anliefer- und Verpackungsvorschriften Delivery and Packaging Specifications

Nölken Hygiene Products GmbH
Klarenplatz 2
53578 Windhagen
Germany
Telefon: +49 2645 9527-0
Telefax zentral: +49 2645 9527-33
Telefax HRL: +49 2645 9527-43
info@noelken.de
www.noelken.de
www.einkauf.noelken.de

Vorwort

Die Anliefer- und Verpackungsvorschriften dienen als Leitfaden für einen beiderseits reibungslosen Ablauf.

Die Nölken Hygiene Products GmbH setzt voraus, dass sowohl Sie als Lieferant als auch alle von Ihnen beauftragten Subunternehmer höchste Qualität in allen Abläufen bieten und täglich zur Verbesserung beitragen.

Introduction

The delivery and packaging specifications are a guideline for a mutually smooth process.

As a partner of Nölken Hygiene Products GmbH, you as a supplier as well as all your subcontractors are required to offer the highest quality in all processes and contribute to daily improvement.

Inhalt

Firmenleitlinien 3

Lieferanschriften und Abladezeiten 4

Termine und Anlieferungen 5

Frachtpapiere 6

Ware und Verpackung 6

Abholungen 7

Gefahrguttransporte 7

Aktueller Stand 8

Contents

Company guidelines 3

Delivery notes and unloading times 4

Deadlines and deliveries 5

Transport documents 6

Goods and packaging 6

Collections 7

Transport of hazardous goods 7

Latest version 8

Firmenleitlinien

Unser Anspruch: Vision

Wir legen unser Hauptaugenmerk darauf, Potenziale zu entdecken und zu fördern. Um unser Ziel – „bester Hersteller im Private-Label-Bereich bei Feuchttüchern und kosmetischen Pflegemitteln“ – zu erreichen, brauchen wir die besten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, zuverlässige Lieferanten und innovationsfreudige Kunden. Menschen mit Visionen, die spürbare Ergebnisse für das Unternehmen und die Kunden bewirken.

Unser Arbeitsverständnis: Leitbild

Wir profilieren uns in den internationalen Märkten, entwickeln innovative Produkte und achten dabei auf Nachhaltigkeit. Vertrauen und Partnerschaft gehören zu unseren Wertvorstellungen. Wir streben nach einer offenen Kommunikationskultur, die die schnelle und effektive Zielerreichung und transparente Strukturen ermöglicht.

Unser Ziel: Mission

Sich neuen Herausforderungen zu stellen, neue Lösungen zu suchen und zu finden und der Wille zum Erfolg – diese Eigenschaften fördern wir bei unseren Mitarbeiterinnen, Mitarbeitern und Lieferanten. Leidenschaft bedeutet für uns, dass wir mit unseren Produkten und Dienstleistungen unsere Kunden begeistern. So sorgen wir für exzellente Ergebnisse.

Unser Qualitätsversprechen

Qualität beginnt mit dem Denken. Wir machen uns Gedanken, wie wir unsere Qualität stetig verbessern können. Neue Ideen zur Qualitätssteigerung setzen wir tatkräftig um. Wir stellen uns den anspruchsvollen Anforderungen unserer Kunden und lassen uns täglich daran messen. Zertifizierungen sind für uns keine lästige Pflicht, sondern ein Teil unserer Unternehmenskultur.

Nachhaltigkeit

Wertschöpfung bedeutet für uns: Werte zu schaffen und für Werte einzustehen.

Wir wollen Nachhaltigkeit als bedeutenden Erfolgsfaktor in unserem Unternehmen etablieren. Wir streben nach laufender Verbesserung, indem neue Produkte, Verfahren und Dienstleistungen entwickelt, Energien und Ressourcen effizient genutzt und Umweltbelastungen minimiert werden. Wir haben bei der kurz- und mittelfristigen Planung immer langfristige, nachhaltige Erfolge im Auge.

Mit der neuen Abteilung Nachhaltigkeit haben wir die Voraussetzungen geschaffen, um nach profit gebenden Gestaltungsmöglichkeiten und Innovationen zu fahnden und Optimierungen zu realisieren.

Company guidelines

Our claim: our vision

Our main focus is on discovering and promoting talents. In order to achieve our goal to become the “best manufacturer in the private label segment for wet wipes and cosmetic care products” the best staff, reliable suppliers and innovative customers are vital. People with a vision who attain noticeable results for the company and our customers.

Our work ethic: our mission statement

We distinguish ourselves in international markets and develop innovative products with a focus on sustainability. Our values are trust and partnership. We strive for an open communication culture that enables quick and effective implementation of goals and transparent structures.

Our goal – mission

We encourage our staff and suppliers to live up to our expectations and demonstrate the will to successfully face new challenges, search for and find new solutions. We are passionate about delighting our customers with our products and services. This is how we achieve excellent results.

Our quality standards

Good ideas are decisive for excellent quality. We are continuously looking for ways to enhance quality. We effectively implement new ideas for quality improvement. We strive to meet the high demands of our customers and measure ourselves against these on a daily basis. Certifications are not an inconvenience to us, but an important part of our corporate philosophy.

Sustainability

For us, added value means creating values and taking responsibility.

Our aim is to establish sustainability as a decisive success factor in our enterprise. We strive for continuous improvement by developing new and enhanced products, processes and services, efficiently using energy and resources and minimizing environmental pollution. In short- and medium-term planning, we always focus on long-term sustainable success.

Our new Sustainability Department enables us to search for distinguished design options and innovations and to implement optimizations.

Lieferanschriften und Abladezeiten

Hotline für Rückfragen

+49 2645 9527-28

Werktags von 08.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Zentrallager Klarenplatz 2

Nölken Hygiene Products GmbH
Gewerbegebiet Klarenplatz
Klarenplatz 2, 53578 Windhagen
Geo-Koordinaten: **BG** 50° 38' 17" N – LG 7° 20' 43" O

Wareneingang

Montag bis Freitag: 06.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Werk Im Nassen 2

Nölken Hygiene Products GmbH
Gewerbegebiet Im Nassen
Im Nassen 2, 53578 Windhagen
Geo-Koordinaten: **BG** 50° 38' 18" N – LG 7° 20' 50" O

Wareneingang

Montag bis Freitag: 07.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Werk Im Nassen 4 und Im Nassen 6

Nölken Hygiene Products GmbH
Gewerbegebiet Im Nassen
Im Nassen 4 und Im Nassen 6
53578 Windhagen
Geo-Koordinaten: **BG** 50° 38' 15" N – LG 7° 20' 49" O

Wareneingang

Montag bis Freitag: 07.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Werk Im Nassen 8

Nölken Hygiene Products GmbH
Gewerbegebiet Im Nassen
Im Nassen 8, 53578 Windhagen
Geo-Koordinaten: **BG** 50° 38' 11" N – LG 7° 20' 51" O

Wareneingang

Montag bis Freitag: 07.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Werk Nowogrodziec (PL)

Nölken Sp. Zo.o.
Ul. Boleslawa Chrobrego 29
59-730 Nowogrodziec – Polen
Geo-Koordinaten: **BG** 51° 11' 27" N - LG 15° 22' 11" O

Wareneingang

Montag bis Freitag: 07.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Delivery notes and unloading times

Hotline for queries

+49 2645 9527-28

Weekdays from 8 am to 5 pm

Warehouse Klarenplatz 2

Nölken Hygiene Products GmbH
Klarenplatz industrial estate
Klarenplatz 2, 53578 Windhagen – Germany
Coordinates: LAT 50° 38' 17" N – LON 7° 20' 43" E

Incoming goods

Monday to Friday: 6 am to 4 pm

Factory Im Nassen 2

Nölken Hygiene Products GmbH
Im Nassen industrial estate
Im Nassen 2, 53578 Windhagen – Germany
Coordinates: LAT 50° 38' 17" N – LON 7° 20' 43" E

Incoming goods

Monday to Friday: 7 am to 1 pm

Factory Im Nassen 4 and Im Nassen 6

Nölken Hygiene Products GmbH
Im Nassen industrial estate
Im Nassen 4 and Im Nassen 6
53578 Windhagen – Germany
Coordinates: LAT 50° 38' 17" N – LON 7° 20' 43" E

Incoming goods

Monday to Friday: 7 am to 1 pm

Factory Im Nassen 8

Nölken Hygiene Products GmbH
Im Nassen industrial estate
Im Nassen 8, 53578 Windhagen – Germany
Coordinates: LAT 50° 38' 17" N – LON 7° 20' 43" E

Incoming goods

Monday to Friday: 7 am to 1 pm

Factory Nowogrodziec (PL)

Nölken Sp. Zo.o.
Ul. Boleslawa Chrobrego 29
59-730 Nowogrodziec – Poland
Coordinates: LAT 51° 11' 27" N - LON 15° 22' 11" E

Incoming goods

Monday to Friday: 7 am to 4 pm

Termine und Anlieferungen

Termine

Die von der Nölken Hygiene Products GmbH vorgegebenen Termine sind verbindlich. Der im Auftrag genannte Liefertermin ist der Tag des Wareneingangs am benannten Produktionsstandort.

Bitte Lageröffnungszeiten beachten!

Bei Nichteinhaltung des vorgegebenen Termins muss die Disposition, Tel.: +49 2645 9527-28, der Nölken Hygiene Products GmbH spätestens drei Tage vor Anlieferung benachrichtigt werden.

Terminverschiebungen sind vom Lieferanten selbst zu melden. Meldungen durch Dritte, z. B. durch den Spediteur, werden nicht anerkannt.

Werden vorgegebene und bestätigte Termine ohne rechtzeitige Ankündigung einer Terminverschiebung nicht eingehalten, behalten wir uns vor, folgende Ausfallkosten an Sie weiterzuberechnen:
2% des Nettoauftragswerts je angefangene Woche.
Wir behalten uns vor, Umsatzverluste und daraus resultierende Kosten oder Schäden Dritter gesondert an Sie weiterzugeben.

Anlieferungen

Anlieferungen erfolgen DDP.

Zu jedem Auftrag muss die Abteilung Disposition spätestens drei Tage vor Anlieferung über die Nicht- oder Teillieferung von Artikeln informiert werden.

Nachlieferungen dürfen nur nach Absprache mit der Abteilung Disposition erfolgen.

Besteht ein Auftrag aus mehreren LKW-Ladungen, ist es unbedingt notwendig, dass die einzelnen Anlieferungen am gleichen Tag und zeitlich nah beieinanderliegend erfolgen.

Die Anlieferungen müssen mit Transportfahrzeugen erfolgen, welche an einer Rampe entladen werden können, das heißt, die Fahrzeuge müssen eine Rampenhöhe von mind. 1,20 m haben. Die Missachtung dieser Vorgabe zieht eine Bearbeitungspauschale von 50 Euro nach sich.

Ist das Gewicht eines zu liefernden Auftrags > 31 kg, ist der Speditionsweg zu wählen.

Fehlende Ware ist, sofern nicht anders vereinbart, nachzuliefern. Etwaige Zusatzkosten muss der Lieferant tragen.

Ladungsträger: siehe Punkt „Ware und Verpackung“

Deadlines and deliveries

Deadlines

The deadlines specified by Nölken Hygiene Products GmbH are binding. The delivery date stated in the order is the date on which goods are to be received at the specified production plant.

Please note warehouse opening times!

In the event that the specified deadline cannot be complied with, the Scheduling Department at Nölken Hygiene Products GmbH must be notified no later than 3 days prior to the delivery date. Deadline delays must be reported by the supplier. Reports by third parties such as carriers will not be recognized.

If deadlines that have been specified and confirmed are not met without notification being given in good time, we reserve the right to charge the following delay costs to you:
2 percent of the net order value per week or part week.
We also reserve the right to pass on the resulting costs or damages suffered by third parties to you under a separate heading.

Deliveries

Deliveries are to be made DDP.

For every order, the Scheduling Department must be notified no later than 3 days prior to the delivery date of any non-deliveries or partial deliveries of goods.

Subsequent additional deliveries may be made only after consultation with our Scheduling Department.

If an order comprises more than one truck load, it is absolutely essential for the individual loads to be delivered on the same day and at approximately the same time.

Deliveries must be made using vehicles that are able to unload against a ramp, i.e. the vehicles must have a ramp height of at least 1.20 m. Non-compliance will entail a processing charge of 50 euros.

Should the weight be >31 kg per order to be supplied, haulage must be given preference.

Unless otherwise agreed, missing goods must be delivered later. Any additional costs must be paid by the supplier.

Load carriers: see "Goods and packaging"

Frachtpapiere

Für den Versand an eines unserer Lager sind pro Sendung grundsätzlich ein Frachtbrief sowie die gesetzlich erforderlichen Begleitpapiere auszustellen.

Auf dem Frachtbrief muss die Nölken-Bestellnummer vermerkt werden. Diese Unterlagen müssen vor der Entladung der Ware im Wareneingangsbüro des entsprechenden Lagers abgegeben werden. Das Befestigen dieser Unterlagen sowie der sonstigen Dokumente an der Ware ist nicht erlaubt. (Die Nölken Hygiene Products GmbH haftet nicht für den Verlust der Dokumente sowie für Verzögerungen im Ablauf, insbesondere bei der Rechnungsbegleichung.)

Für jede Bestellnummer ist ein eigener Lieferschein beizufügen.

Pro LKW sind Teillieferscheine zu erstellen, wenn die Lieferung aus mehreren LKW-Ladungen besteht.

Die Angaben auf dem Lieferschein müssen wie folgt lauten:

- Absender
- Empfänger mit vollständiger Empfangsanschrift
- Nölken-Bestellnummer mit Auftragsdatum
- Anliefertermin
- Genaue Artikelbeschreibung
- Nölken-Artikelnummer
- Liefermenge
- Chargen-/Lot-Nummer

Fehlende Angaben können zur Abladeverzögerung und zur Annahmeverweigerung führen.

Die Frachtpapiere dürfen keinen Warenwert enthalten, außer dies ist zwingend gesetzlich vorgeschrieben, z. B. bei Zollpapieren. Für Lieferungen an unser Werk in Polen sind die Zollbestimmungen einzuhalten.

Ware und Verpackung

Ladungsträger: Standardartikel

Anlieferungen sind nur auf artikelreinen CHEP-Paletten mit folgenden Maßen möglich:

Länge: 120 cm

Breite: 80 cm (Standard-Europalette)

Höhe: 150 cm (inkl. Palette)

Ladungsträger: Vliese

Die Anlieferung von Vliesstoffen erfolgt palettenfrei. Die maximale Höhe der Vliesstapel darf 275 cm nicht überschreiten.

Transport documents

For shipments to one of our warehouses, a consignment note must always be issued for each shipment as well as the accompanying documents required by law.

The Nölken order number must be specified on the consignment note. These documents must be presented to the Receiving Office at the warehouse before unloading the goods. It is not permitted to attach these or other documents to the goods. (Nölken Hygiene Products GmbH accepts no liability for the loss of documents, nor for delays in procedure, particularly in the settlement of invoices.)

A separate delivery note must be included for each order number.

Where deliveries are comprised of more than one truck load, partial delivery notes must be issued for each truck.

Delivery notes must contain the following information:

- Sender
- Recipient, with full receiving address
- Nölken order number incl. order date
- Delivery date
- Precise description of the goods
- Nölken item number
- Quantity supplied
- Batch/Lot number

Missing details may cause unloading to be delayed and acceptance refused.

The value of the goods must not be shown on the transport documents unless required by law, as in the case of customs documents.

Customs regulations must be complied with for deliveries to our plant in Poland.

Goods and packaging

Load carriers: standard items

Deliveries can only be made on non-mixed CHEP pallets with the following dimensions:

Length: 120 cm

Width: 80 cm (standard EURO pallet)

Height: 150 cm (incl. pallet)

Load carriers: non-woven material

Non-woven materials are to be delivered pallet-free.

The maximum height of the non-woven material stack is 275 cm.

Ladungsträger: Flüssigkonzentrate und flüssige Rohstoffe

Die Anlieferung von Flüssigkonzentraten und flüssigen Rohstoffen soll in IBC-Containern erfolgen. Diese müssen zwingend auf Kunststoffpaletten stehen.

Ladungsträger: Ausnahmen

Jede von oben abweichende Belieferung bedarf einer schriftlichen Sondergenehmigung seitens des Einkaufs der Nölken Hygiene Products GmbH. Ohne schriftliche Genehmigung wird seitens der Nölken Hygiene Products GmbH ein Pauschalbetrag von 50 Euro/Palette für Umpackarbeiten in Rechnung gestellt.

Versandverpackung: Auszeichnung

Jede Verpackungseinheit muss mindestens folgende Informationen auf einer Schmal- und einer Breitseite aufweisen:

- Nölken-Artikelnummer
- Artikelbezeichnung
- Nölken-Bestellnummer
- Angaben der Mengeneinheit gemäß Bestellung

Weiterhin sind notwendige Analysezertifikate und Dokumente vorab per E-Mail zu übersenden.

Versandverpackung: Umverpackung

Jede Verpackungseinheit muss ausreichend für den Transport geschützt sein, um einen schadensfreien Transport zu gewährleisten.

Abholungen

Wurde mit dem Verkäufer eine Abholung der Ware durch die Nölken Hygiene Products GmbH vereinbart, ist von ihm die Ware zu dem vorgesehenen Warenbereitstellungstermin entsprechend der Versandanweisung bereitzustellen.

Im Falle von Ab-Werk-Lieferungen wird die Abholung von der Nölken Hygiene Products GmbH veranlasst.

Nachlieferungen müssen vom Verkäufer auf eigene Kosten und Gefahr bei der Nölken Hygiene Products GmbH angeliefert werden. Diese Nachlieferungen müssen durch den Verkäufer gegen Transportschäden versichert werden.

Selbstverständlich können diese Nachlieferungen auch zu Lasten des Lieferanten mit unserer Hausspedition versendet werden.

Load carriers: liquid concentrates and raw materials in liquid form

Liquid concentrates and raw materials in liquid form must be delivered in IBC containers. It is imperative that these are loaded on plastic pallets.

Load carriers: exceptions

Deliveries in any form which deviate from the above will require special written approval by the Purchasing Department at Nölken Hygiene Products GmbH. If written approval is not obtained, Nölken Hygiene Products GmbH will charge a flat rate of 50 euros per pallet for repacking.

Transport packaging: labelling

Every packaging unit must as a minimum be labelled with the following information on one side and one end:

- Nölken Hygiene Products GmbH item number
- Item description
- Nölken Hygiene Products GmbH order number
- Measurement unit according to the order

In addition, all necessary certificates of analysis and documents must be sent in advance by e-mail.

Transport packaging: outer packaging

Every packaging unit must be adequately protected for transport in order to guarantee that it is not damaged in transit.

Collections

If it has been agreed with the seller that goods will be collected by Nölken Hygiene Products GmbH, the goods must be made available by the seller on the specified availability date in accordance with the shipping instructions.

Collection will be arranged by Nölken Hygiene Products GmbH and undertaken by our appointed carriers on their own responsibility.

Subsequent supplies required to make up any shortfall must be delivered to Nölken Hygiene Products GmbH by the seller at the latter's risk and expense. These subsequent deliveries must also be insured by the seller against transport damage.

Naturally these subsequent deliveries can also be dispatched at your expense via our appointed carriers.

Gefahrguttransporte

Die Dokumente müssen bei Gefahrguttransporten mitgeführt werden.

Für alle notwendigen Sicherheitsvorkehrungen zur Vermeidung von Personen-, Sach- und Umweltschäden ist Sorge zu tragen.

Transport of hazardous goods

The documents for transport of hazardous goods must be carried with the goods.

All necessary safety precautions to prevent damage to persons, property and the environment are to be taken.

Aktueller Stand

Es ist jeweils der aktuelle Stand der Anliefer-Verpackungsvorschriften gültig.

Der Lieferant hat sich regelmäßig über den aktuellen Stand der Anliefer- und Verpackungsvorschriften zu informieren.

Latest version

The latest version of the Delivery and Packaging Specifications shall apply.

The supplier shall request the latest version of the Delivery and Packaging Specifications at regular intervals.

Bestätigung der Kenntnisnahme der Anliefer- und Verpackungsvorschriften der Nölken Hygiene Products GmbH

Confirmation of the Delivery and Packaging Specifications of Nölken Hygiene Products GmbH

Nölken Hygiene Products GmbH

Name

Datum, Unterschrift/Signature

Lieferant

Name

Position

Datum, Unterschrift/Signature